

# HelpyGSM und LiftTelefoon GSM-9000 sind eins und einfach

*HelpyGSM and LiftTelefoon GSM-9000 are now all-in-one and easy*

*Die SafeSolutions GmbH möchte, dass ihre Kunden es einfach haben: „Daher haben wir ein Notruftelefon geschaffen, das als Komplettseinheit auf dem Kabinendach montiert wird. Fertig, inklusive Netzteil und Back-up Akku. Es sind keine Sprechstellen in der Kabine mit entsprechender Montage und Verkabelung notwendig.“*

Dank digitaler Lautstärkeregelung mit sehr guter Sprachqualität mit einem gemessenen Schallpegel von > 60 dB in einem Meter Abstand sei die Kommunikation sicher gewährleistet, erklärt das Unternehmen. Es werde der vorhandene Notruftaster verwendet. Falls gewünscht, könnten bis



Fotos: © SafeSolutions GmbH

*LiftTelefoon zur Montage auf dem Kabinendach ohne die Notwendigkeit einer Sprechstelle in der Kabine.*

*LiftTelefoon for mounting on the car roof without the need for a telephone terminal in the car.*



*Um die Norm zu erfüllen, kommt ein Kabelsatz mit Piktogrammen zum Einsatz, der einfach in der Kabine angebracht werden kann.*

*To comply with the standard, a set of cables with pictograms is used, which can be installed easily in the car.*

*SafeSolutions GmbH wants to simplify things for its customers, "This is why we've created an emergency call telephone, mounted as a complete unit on the car roof. Complete, including power supply unit and back-up battery. No telephone terminals with corresponding mounting and cabling are needed in the car."*

Thanks to digital volume adjustment with very good speech quality and a sound level of > 60 dB measured at a distance of a metre, communication can be securely guaranteed, according to the company. The existing emergency call buttons are used. If desired, up to six telephone terminals can be connected for the machine room or floors. Voice messages are pre-programmed and can be picked from a menu. Up to three languages can be selected, which are played in succession. This is a decisive advantage in places with international passenger traffic, SafeSolutions pointed out. No expensive additional equipment is required for remote programming, because an SMS generated by the system is used to transfer the finished profile. If necessary, a remote firmware update can be carried out, eliminating deployment of a technician on the spot.

If the GSM signal is not strong enough throughout the shaft, the GSM module can be separated and permanently attached.

LiftTelefoon GSM-9000, based on HelpyGSM, uses the normal protocols and is therefore easy to connect to the control room.



zu sechs Sprechstellen für den Maschinenraum oder Etagen angeschlossen werden. Die Sprachnachrichten sind vorprogrammiert und werden aus einem Menü ausgewählt. Dabei können bis zu drei Sprachen gewählt werden, die nacheinander abgespielt werden. Bei Orten mit internationalem Publikumsverkehr sei das ein entscheidender Vorteil, erklärt SafeSolutions. Für die Programmierung aus der Ferne ist kein teures Zusatzgerät notwendig, denn für die Übertragung des fertigen Profils wird eine vom System erzeugte SMS verwendet. Falls erforderlich, kann auch ein Firmwareupdate aus der Ferne durchgeführt werden. Der Einsatz eines Technikers vor Ort entfällt somit.

Falls kein ausreichend starkes GSM-Signal über die ganze Schachtlänge vorhanden ist, kann das GSM-Modul getrennt und ortsfest angebracht werden.

LiftTelefoon GSM-9000 auf Basis des HelpyGSM verwendet die üblichen Protokolle und ist daher einfach bei der Leitwarte aufzuschalten.

Selbstdiagnose? Fernüberwachung? Digitales Aufzugbuch? Lift4.0? „Alles mit drin. Eben eins und einfach“, betont das Unternehmen.

Die Helpy-Familie bietet darüber hinaus noch weitere Lösungen. Das Konzept „2W“ (2 Wires) steht für diverse Erweiterungsmöglichkeiten über einen 2-Draht-Bus:

- Helpy 2W-TL ist für die Kabinendachmontage. Mit nur einem Gerät können bis zu neun Aufzüge mit bis zu 32 Sprechstellen an eine Telefonleitung angeschlossen werden.
- Helpy 2W-Q ist das auf der Oberfläche montierbare Wählgerät mit Edelstahl-Frontplatte und Taster, inklusive Sprachmodul und LEDs mit Bildsymbolen. Einsatzbereit über Festnetz und erweiterbar für GSM.

Signalübertragung über Mobilfunk GSM ist Standard und einfach. SafeSolutions bietet beide Geräte mit integriertem und überwachtem Akku:

- GSM600 macht aus der Telefonleitung eine GSM-Übertragung mit 2G.
- 4G.Evox überträgt kristallklare Sprache über LTE (4G) und garantiert eine extrem schnelle Datenübertragung. Integriertes WiFi gewährleistet vollständige Konnektivität und Flexibilität.

SafeSolutions und seine Partner bieten das Notrufgerät LiftTelefoon GSM-9000 zum Kauf oder zur Miete an.

[www.safesolutions.de](http://www.safesolutions.de)

Self-diagnosis? Remote monitoring? Digital lift log? Lift4.0? "All included. All-in-one and easy," the company emphasised.

In addition, the Helpy family provides other solutions. The "2W" concept (2 wires) stands for various expansion options via a two-wire bus:

- Helpy 2W-TL is for car roof mounting. Up to nine lifts with up to 32 telephone stations can be connected to one telephone line with just one device.
- Helpy 2W-Q is the dialling device with a stainless steel front panel and buttons, including speech module and LEDs with icons mounted on the surface. Ready for deployment via landline and expandable for GSM.

Signal transmission via GSM mobile communication is standard and easy. SafeSolutions provides both devices with integrated and monitored battery:

- GSM600 produces GSM transmission with 2G out of the telephone line.
- 4G.Evox transmits crystal clear language via LTE (4G) and guarantees extremely fast data transmission. Integrated WiFi guarantees complete connectivity and flexibility.

SafeSolutions and its partners provide the LiftTelefoon GSM-9000 emergency call device for sale or lease.

[www.safesolutions.de](http://www.safesolutions.de)

# UP-TO-DATE PROFESSIONAL CLEAR

Order a free issue now!



- up-to-date news about the **lift and escalator sector**
- interesting articles about **events**
- fascinating reports about **product innovations** and
- professional explanations of **standards and guidelines**
- every second month new

[www.lift-journal.de/abo](http://www.lift-journal.de/abo)